

PLASTID

Plasttoodete üldine identifitseerimine ja markeerimine

Plastics

Generic identification and marking of plastics products

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard:

- on Euroopa standardi EN ISO 11469:2000 "Plastics - Generic identification and marking of plastics products" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde ning tõlgendamise erimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest,
- omab sama staatust, mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioon,
- on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 28.05.2010 käskkirjaga nr 95,
- jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2010. aasta juunikuu numbris.

Standardi tõlke koostamissetepaneku esitas Keskkonnaministeerium, standardi tõlkimist korraldas Eesti Standardikeskus ning rahastas Keskkonnaministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.05.2000.	Date of Availability of the European Standard EN is 15.05.2000.
---	---

Käesolev standard on eestikeelne [et] versioon Euroopa standardist EN ISO 11469:2000. Teksti tõlke avaldas Eesti Standardikeskus ja see omab sama staatust ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN ISO 11469:2000. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
---	---

ICS 83.080.10 Kuumalt kõvenevad materjalid (termosetid)

Võtmesõnad: lühendid, nimetus, markeering, identifitseerimine, identifitseerimise meetodid, plastid, plasttooted, sümbolid

Hinnagrupp C

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English version

Plastics
Generic identification and marking of plastics
products
(ISO 11469:2000)

Plastiques – Identification générique et marquage des
produits en matière plastique (ISO 11469 : 2000)

Kunststoffe – Sortenspezifische Identifizierung und
Kennzeichnung von Kunststoff-Formteilen (ISO 11469 :
2000)

This European Standard was approved by CEN on 2000-05-15.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	4
4 SÜMBOLID JA LÜHENDID	5
5 NÕUDED	5
5.1 Markeerimine	5
5.2 Markeerimise meetod	6
Lisa ZA (normlisa) Normiviited rahvusvahelistele standarditele ja neile vastavatele Euroopa standarditele.....	7

EESSÕNA

Rahvusvaheline standard ISO 11469:2000 "Plastid. Plasttoodete üldine identifitseerimine ja markeerimine", mille valmistas ette rahvusvahelise standardimisorganisatsiooni tehniline komitee ISO/TC 61 "Plastics", on üle võetud Euroopa standardiks tehnilise komitee CEN/TC 249 "Plastics" poolt, mille sekretariaati haldab IBN.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2000. a novembriks.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik.

JÕUSTUMISTEADE

Rahvusvahelise standardi ISO 11469:2000 tekst kiideti heaks CEN Euroopa standardina ilma ühegi muudatuseta.

MÄRKUS Normiviited rahvusvahelistele standarditele on esitatud lisas ZA (normlisa).

1 KÄSITLUSALA

1.1 Antud rahvusvaheline standard spetsifitseerib plasttoodete ühtse markeerimise. Standard ei käsitle markeerimise erandeid.

MÄRKUS Markeerimise täpsed nõuded, nagu näiteks markeeritava ühiku minimaalne suurus, tähtede arv, markeeringu õige asukoht, lepatakse kokku tootja ja tarbija vahel.

1.2 Markeerimise süsteem on loodud plasttoodete identifitseerimiseks jäätmete käsitlemisel, taaskasutamisel või töötlemisel.

1.3 Plastide üldine identifitseerimine on toodud sümbolite ja lühendite abil standardis ISO 1043, osades 1–4.

MÄRKUS Kui materjalide identifitseerimiseks vajatakse detailsemat infot, siis võib kasutada ka plasttoodete lisa markeerimist vastavas toote standardis.

1.4 Käesolev rahvusvaheline standard ei ole ette nähtud markeerimist reguleeriva seadusandluse välja tõrjumiseks, asendamiseks või vähimalgi viisil takistamiseks.

2 NORMIVIITED

Järgnevad normdokumendid sisaldavad tingimusi, mis tekstis toodud viidete läbi seavad antud rahvusvahelisele standardile tingimusi. Dateeritud viidete korral loetletud väljaannetes toodud hilisemad muudatused ja parandused ei kehti. Kuid siiski julgustatakse antud rahvusvahelise standardi asjaosalisi välja selgitama võimalust rakendada normdokumentidest kõige hilisemat väljaannet. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos kõigi muudatustega. ISO ja IEC liikmed peavad registrit hetkel kehtivatest rahvusvahelistest standarditest.

ISO 472, *Plastics — Vocabulary*

ISO 1043-1, *Plastics — Symbols and abbreviated terms — Part 1: Basic polymers and their special characteristics*

ISO 1043-2, *Plastics — Symbols and abbreviated terms — Part 2: Fillers and reinforcing materials*

ISO 1043-3, *Plastics — Symbols and abbreviated terms — Part 3: Plasticizers*

ISO 1043-4, *Plastics — Symbols and abbreviated terms — Part 4: Flame retardants*

ISO 1087:1990, *Terminology — Vocabulary*

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Käesoleva rahvusvahelise standardi rakendamisel kasutatakse standardis ISO 472 toodud ja järgmisi termineid ja määratlusi.

3.1

lühendid (*abbreviated term*)

tekivad termini mingi osa puudumisel, jättes termini mõiste siiski samaks [ISO 1087:1990]

3.2

plasttooted (*plastics products*)

teatud eesmärgiks ette nähtud plastmaterjalist artiklid või toormevormid